

Cartilla 3:

Pautas básicas para citar según Normas APA

Caja de herramientas | Cartillas OPD

En la siguiente cartilla se exponen algunas pautas básicas para citar según Normas APA. Utilizaremos la 7ma y última edición, publicada en 2019. Las Normas APA tienen el objetivo de estandarizar los textos académicos, definiendo reglas editoriales, tamaños de papel, formatos, apéndices, etc.

A modo de información y contexto, las normas APA tienen su origen en el año 1929, cuando un grupo de psicólogos, antropólogos y administradores acordaron establecer un conjunto de reglas relacionadas a la escritura científica con el fin de facilitar la comprensión de la lectura.

Por último, se aclara que las Normas APA no son el único sistema de citado, pero si actualmente, el más utilizado en la producción de conocimiento científico del país.

NOTA: en este documento nos centraremos en cómo citar y hacer la bibliografía de los materiales más recurrentes para una investigación: libros, capítulos de libros, artículos académicos y documentos de agencias y organismos del estado.

Observatorio Argentino de Drogas | OAD

Sedronar

Secretaría de Políticas Integrales
sobre Drogas de la Nación Argentina



Jefatura de
Gabinete de Ministros
Argentina

Argentina unida

CITAS EN EL CUERPO DEL TEXTO

En esta primera parte, se presenta la manera de citar en el texto según las normas APA. Se expondrán dos maneras: las **citas textuales o directas** y las **citas parafraseo (o indirectas)**.

1. Citas textuales (o directas)

Cuando se utiliza la cita textual, se colocan exactamente las mismas palabras del autor en el texto nuevo, es como si el autor estuviera hablando con su propia voz.

A tener en cuenta:

■ Se utilizan **“” (comillas) o itálica**. Nunca ambas.

- “Se cita entre comillas”
- *O se cita en itálica*

■ Se cita según el siguiente formato: **(Autor, año, p. número de página)**

- Ejemplo: (SIEMPRO, 2019, p. 54)
- Ejemplo: (Ministerio de Educación, 2010, p. 4)

■ Cuando son más de tres autores, se consigna el **primer apellido y luego et al.**

- Ejemplo: (Di Iorio et al, 2021, p. 108).

Si la cita **supera las 40 palabras**, se realiza un párrafo aparte. De todos modos, no se aconseja abusar de este tipo de citas extensas y largas. A tener en cuenta:

- Con sangría, sin comillas y sin cursiva.
- Al final de la cita se coloca el punto antes de los datos.



Ejemplos:

1.1 Citas textuales (o directas) de menos de 40 palabras:

los elementos

(autor-año-página), según como vengán escribiendo, pueden cambiar de lugar.

Estas son opciones correctas:

1

En línea con lo dicho, “el tema está atravesado por una intensa discusión en el ámbito científico, político y social, con repercusiones en las políticas públicas y acciones directas para las personas que consumen drogas” (Touzè, 2020, p. 1).

2

Como propone Touzè “el tema está atravesado por una intensa discusión en el ámbito científico, político y social, con repercusiones en las políticas públicas y acciones directas para las personas que consumen drogas” (2020, p. 1).

3

En la publicación de 2020 de Touzè, “el tema está atravesado por una intensa discusión en el ámbito científico, político y social, con repercusiones en las políticas públicas y acciones directas para las personas que consumen drogas” (p. 1).

Ejemplos:

- 1.2 Citas textuales (o indirectas) de más de 40 palabras:** aquí los elementos también pueden cambiar de lugar, dependiendo si hacemos énfasis en el texto o en el autor. También son **importantes los signos de puntuación.** Veremos dos ejemplos:

(Énfasis en texto).

Tal como se ha propuesto, diremos a continuación lo siguiente:

1

Los dispositivos de abordaje territorial de la Sedronar se encuentran bajo la órbita de la Dirección Nacional de Abordaje Estratégico (DNAE) dependiente de la Subsecretaría de Abordaje Integral. A fines de 2019, culminando la gestión, la Dirección publicó un informe donde presentó el Modelo de Abordaje Integral Territorial (...) Allí, se define a las problemáticas de consumo desde una perspectiva relacional, esto es, como un fenómeno plural, que tiene múltiples manifestaciones dependiendo de las prácticas, representaciones, saberes, subjetividades, sustancias y contextos. (Corbelle, 2021, p. 53)

(Énfasis en autor).

Tal como propone Corbelle:

2

Estos resultados pueden estar indicando que las mujeres se inician en el mundo de la fiesta en edades más tempranas y que se retiran antes puede relacionarse con su incorporación a la vida adulta y con el desempeño del rol social como mujeres, lo que las obligaría a abandonar ciertas pautas de ocio de manera más temprana que los varones. Otra interpretación posible es que a edades más avanzadas este tipo de salidas nocturnas dejan de ser las preferidas dentro del grupo de mujeres. (2021, p. 53)

2 Citas parafraseo (o indirectas)

Es la explicación con **palabras propias del contenido de un texto**. Facilita la comprensión de la información que contenga dicho texto. La parafrasis consiste en decir con palabras más sencillas y con menos palabras técnicas las ideas propias obtenidas de un texto ajeno.

A tener en cuenta:

- **Cuando tomamos ideas o conceptos prestados de otros autores, es importante citar si o si, aunque no sea textual.** Si no, se considera plagio.
- No llevan ni comillas, ni itálicas
- No se consigna la página.
- Forma parte del texto, de como lo estamos tejiendo, armando, hilvanando.
- El autor puede ser parte del texto, o solo citarlo hacia el final. Veremos ejemplos de esto:

1

En este sentido, afirmamos que un segundo elemento que caracteriza a los espacios de interés es la no linealidad de las intervenciones, sin que se trate de algo excluyente de lo territorial **(Goltzman, 2015)**

2

Tal como propone **Goltzman**, entonces un segundo elemento que caracteriza a los espacios de interés es la no linealidad de las intervenciones, sin que se trate de algo excluyente de lo territorial **(2015)**.

3

En el insoslayable material de **Goltzman**, publicado en **2015**, se consigna que un segundo elemento que caracteriza a los espacios de interés es la no linealidad de las intervenciones, sin que se trate de algo excluyente de lo territorial.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

En esta segunda parte, se presenta la manera de completar las referencias bibliográficas, que es el conjunto mínimo de datos que sirven para identificar y describir un documento u otro tipo de obra intelectual.

Se utilizarán las normas APA que son estándares creados por la American Psychological Association, con el fin de unificar la forma de presentación de trabajos escritos a nivel internacional, diseñadas para cualquier tipo de documentos de investigación. La estructura y componentes de las referencias bibliográficas que se presentan a continuación están formulados y recogidos de la norma internacional mencionada anteriormente.

Seguidamente se expone la manera en que se referencian: libros, capítulos de libros, artículos académicos y documentos de agencia y organismos.



3 Libro (físico o de versión electrónica)

Estructura de cita libro físico: Apellido autor, Iniciales nombre autor, (Año), Título en cursiva. Editorial.

Si es más de un autor, se ponen todos los nombres, separados por punto y coma.

Estructura de cita libro digital: replica estructura, separa por puntos.

Si es electrónico, depende si es un libro en línea con o sin DOI (identificador digital de objeto, único para cada libro). Veremos en los ejemplos la diferencia.

Ejemplos:

- 1 **Libro físico:** Carballeda, A. (2012). *La intervención en lo social. Exclusión e integración de los nuevos escenarios sociales*. Paidós.
- 2 **Libro electrónico sin DOI:** Miranda, M. (2019), *Las locas. Miradas interdisciplinarias sobre género y salud mental*. Recuperado de <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/80724>
- 3 **Libro electrónico con DOI:** Montero, M. y Sonn, C. (2009). *Psychology of Liberation*. Doi. 10.007/978-387-85784-8

4 Capítulo de libro (físico o de versión electrónica)

Se referencia un capítulo de un libro cuando el libro es con editor, es decir, que el libro consta de **capítulos escritos por diferentes autores.**

Cuando usamos solo uno o algunos capítulos de este tipo de libros, debemos citar cada capítulo por separado.

Veamos el siguiente ejemplo, del libro

Prevención, promoción y cuidado. Enfoques de vulnerabilidad y derechos humanos.

Introducción	9
<i>Mario Pecheny, Alejandro Capriati y Ana Amuchástegui</i>	
1. Derechos humanos y vulnerabilidad en la prevención y promoción de la salud.....	21
<i>José Ricardo Ayres, Vera Paiva, Cássia Maria</i>	
2. De la historia natural de la enfermedad a la vulnerabilidad. Conceptos y prácticas en transformación en la salud pública contemporánea	35
<i>José Ricardo Ayres, Vera Paiva y Ivan França</i>	
3. La dimensión psicosocial del cuidado.....	65
<i>Vera Paiva</i>	
4. El cuidado. Los modos de ser (del) humano y las prácticas de salud.....	111
<i>José Ricardo Ayres</i>	
5. Escenas de la vida cotidiana. Metodología para comprender y disminuir la vulnerabilidad en la perspectiva de los derechos humanos	141
<i>Vera Paiva</i>	





Estructura de la cita del capítulo:

Apellido autor, Iniciales nombre autor. (Año). Nombre de capítulo. En inicial y apellido de editor/compilador (Ed./Comp.), nombre de libro (paginas). Editorial.

- Si es electrónico, se agrega la dirección o el DOI, tal como vimos en libros.

Ejemplos:

4.1 Capítulo de libro físico:

Paiva, V. (2021). Escenas de la vida cotidiana. Metodología para comprender y disminuir la vulnerabilidad en la perspectiva de los

derechos humanos. En V. Paiva (Ed.) Prevención, promoción y cuidado. Enfoques de vulnerabilidad y derechos humanos. (pp. 141-202). Teseo.

4.2 Capítulo de libro electrónico (este libro no tiene DOI):

Paiva, V. (2021). Escenas de la vida cotidiana. Metodología para comprender y disminuir la vulnerabilidad en la perspectiva de los derechos humanos. En V. Paiva (Ed.) Prevención, promoción y cuidado. Enfoques de vulnerabilidad y derechos humanos. (pp. 141-202). Teseo. Recuperado de <https://www.teseopress.com/vulnerabilidadesy ddhh/>

ARTÍCULOS ACADÉMICOS EN REVISTAS CIENTÍFICAS (DIGITALES)

Hay muchos tipos de artículos en la web: en revistas científicas, periodísticas, blogs, webs, etc. En este caso, veremos los artículos académicos de revistas científicas, dado que en primera instancia sea seguramente los que más consulten.

Cuando se quieren referenciar artículos científicos hay varios elementos que debemos tener para poder construir la referencia: autores, título, nombre de revista, volumen, número, páginas, año de publicación. Se deja ejemplo de la versión electrónica, que seguramente es a la que mayor acceso tengan.

Estructura de la cita de artículo académico en revista científica (atender a cuando es cursiva y a los signos de puntuación):

Autores separados por comas y el último autor se separa por 'y'. (año de publicación). Título de artículo. Nombre de la revista, volumen(numero), paginas.

Ejemplo de artículo en revista digital (con doi):

Martins M.F., Vanoni S. y Carlini V.P. (2020). Consumo de psicoestimulantes como potenciadores cognitivos por estudiantes de Medicina de Universidad Nacional de Córdoba. *Rev Fac Cien Med Univ Nac Cordoba*, Vol. 77, Nro 4: 254-259. Disponible en: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/med/article/view/28166>

DOCUMENTOS DE AGENCIAS Y ORGANISMOS

Muchas veces en los tipos de investigaciones que se encaran desde la SEDRONAR se citan documentos, informes, etc. de grandes organismos internacionales, nacionales u organizaciones gubernamentales, o entes del estado.

A lo que más debemos prestarle atención para construir la cita es a si el documento indica o no los autores individuales. En caso contrario, se consigna el nombre de la organización en la posición del autor.

Estructura y ejemplos:

1. Cuando consigna los nombres de autores individuales: **nombres de autores separados por comas y el último se separa con 'y'. (año). Nombre de documento. Nombre completo -sin siglas- de la organización. Link.**

Ejemplo:

1 Grimson, W. (2003). *Prevención y conceptualización en prevención. Cuadernillo del 3er Encuentro del Curso de Capacitación en Prevención de las Adicciones*. SEDRONAR. <https://bit.ly/32st4KB>

2. Cuando **no** consigna los nombres de autores individuales: **nombres de agencia/organismo completo. (año). Título de documento. Recuperado de:**

Ejemplo:

2 ONU Mujeres. (2021). Informe anual 2019-2020. Recuperado de <https://bit.ly/3rwwgX9y>

RESUMEN DE CITAS VISTAS EN ESTA CARTILLA

CITAS EN TEXTOS

1. Textual (o directa)
 - 1.1. Cita de menos de 40 palabras
 - 1.2. Cita de más de 40 palabras
2. Parfraseo (o indirecta)

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

3. Libro (físico o de versión electrónica)
 - 3.1. Libro físico
 - 3.2. Libro electrónico sin DOI
 - 3.3. Libro electrónico con DOI
4. Capítulo de libro
 - 4.1. Capítulo de libro físico
 - 4.2. Capítulo de libro digital
5. Artículos académicos en revistas científicas (digitales)
6. Documentos de agencias y organismos
 - 6.1. Cuando consigna los nombres de autores individuales
 - 6.2. Cuando no consigna el nombre de autores individuales

Sedronar

Secretaría de Políticas Integrales
sobre Drogas de la Nación Argentina



Jefatura de
Gabinete de Ministros
Argentina

Argentina unida